# Contract No. FM VID 2023/203 “Purchase of a Dog”

 , represented by its acting pursuant to , (hereinafter referred to as the

* ‘Supplier’), of the one part, and

**State Revenue Service**, represented by its acting by virtue of

 , (hereinafter referred to as the ‘Contracting Authority’ or the ‘SRS’), of the other part, both jointly referred to as the ‘Parties’ and each individually as the ‘Party’, based on the results of Procurement No. FM VID 2023/203 “Purchase of a Dog”, enter into the following contract (hereinafter referred to as the ‘Contract’):

# SUBJECT MATTER OF THE CONTRACT

* 1. The Contracting Authority shall order and the Supplier shall undertake to provide the Contracting Authority in accordance with the requirements specified in Annex 1 of the Contract with a high-quality and timely purchase of 1 (one) dog (hereinafter referred to as the ‘Place of Purchase’), providing guarantees in accordance with the Contract and annexes thereto, which shall be the integral parts of the Contract. The Supplier shall sell and the Contracting Authority shall purchase 1 (one) dog for the price of purchase of the dog specified in Annex No. 2 to the Contract. *(The place of purchase will be indicated according to the tender of the selected tenderer)*
	2. The dog shall be transferred into the possession of the Contracting Authority as of the day the delivery and acceptance certificate (according to the template provided in Annex No. 3 to the Contract) is signed by both Parties and shall be transferred into the ownership as of the day the Contracting Authority pays the price of purchase of the dog specified in Annex No. 2 to the Contract in full. The delivery and acceptance certificate shall become an integral part of the Contract.
	3. The special features of the dog shall be specified in the delivery and acceptance certificate.
	4. The purchase of the dog shall be carried out by 15 December 2023 at the latest.

# CONTRACT PRICE AND PAYMENT PROCEDURE

* 1. The total Contract amount for the dog referred to in Sub-clause 1.1 of the Contract shall be EUR ( *euro*), excluding the value added tax (hereinafter referred to as ‘VAT’). VAT shall be calculated and paid in accordance with applicable regulatory enactments. The price for the purchase of the dog is determined in Annex No. 2 to the Contract. *(The total Contract amount will be adjusted in compliance with the tender of the selected tenderer)*
	2. The prices of purchase of the dog specified in Annex No 2 to the Contract shall include all expenses related to the full and qualitative execution of the Contract, namely: value of the dog), micro-chipping and vaccination of the dog, issuance of the European Union (EU) pet passport, dog collar and 2 m (two-metre) long dog leash, full warranty, replacement of the dog with another dog (including transportation expenses when transporting both the dog being replaced and the replacement dog), in the event inherited diseases or non-conformity to the requirements of Annex 1 to the Contract are established or the dog falls/fall ill prior to its delivery to the Contracting Authority, taxes (except for VAT) and duties applicable to the dog, permits from third parties, customs payments, and other payments to be made for the full and qualitative execution of the Contract.
	3. The Contracting Authority shall make payment for the purchase of the high-quality dog compliant with the requirements of the Contracting Authority within thirty (30) days following the day of singing of the delivery and acceptance certificate by both Parties and issuance of the invoice, by transferring the payment to the Supplier’s current account specified in the Contract. The date of transfer of funds from the current account of the Contracting Authority shall be deemed as the moment of payment. The Parties shall agree that invoices may be prepared also in electronic form and be valid without a signature, if they have been drawn up in accordance with the requirements set forth in the regulatory enactments in force in the Republic of Latvia.
	4. If the Contracting Authority has no right to make payment to the Supplier for the actually supplied dog due to the applied sanctions, the Contracting Authority shall postpone the making of payment and the set payment deadlines shall be suspended until sanctions are removed for the subjects of sanctions specified in Clause 9.9.1 of the Contract and payments can be made.

# CONDITIONS OF DELIVERY AND ACCEPTANCE OF THE DOG

* 1. The Contracting Authority shall undertake to carry out the acceptance of the Supplier’s dog in accordance with the conditions of the Contract within three (3) business days following the day the Contract is signed by both Parties at the place of purchase. The authorised persons of the Parties specified in Sub-clause 9.11 of the Contract shall agree on the precise date and time.
	2. The authorised persons of the Parties specified in Sub-clause 9.11 of the Contract shall sign the delivery and acceptance certificate on the acceptance of the dog (according to the template provided in Annex 3 to the Contract); the authorised person of the Contracting Authority specified in Sub-clause 9.11.1 of the Contract shall not sign the delivery and acceptance certificate, if the Supplier fails to submit all the documents to be submitted together with the dog, which are specified in Clause 2 of the delivery and acceptance certificate template provided in Annex 3 to the Contract (pedigree documents must be submitted only if there are any) or fails to fulfil the additional requirement set in Clause 10 of Annex 1 to the Contract.

# QUALITY AND WARRANTY

* 1. The Supplier shall guarantee that the dog will comply with the requirements determined in Annex 1 to the Procurement Contract.
	2. If the Contracting Authority, within ninety (90) days following the day the dog delivery and acceptance certificate has been signed by both Parties, has discovered inherited diseases or pathologies (hip or elbow joint dysplasia, C, D, and E spine pathologies, heart diseases, behaviour pathologies, etc.) acquired prior to the day the dog delivery and acceptance certificate has been signed and it is attested by a certified veterinarian in writing and it hinders or makes impossible the further training and use of the dog at for the Contracting Authority’s needs, the Contracting Authority shall send a written complaint to the Supplier enclosing a copy of the statement issued by a veterinarian.
	3. If the Contracting Authority, within sixty (60) days following the day the dog delivery and acceptance certificate has been signed by both Parties, has discovered that the dog does not comply with the requirements determined in Clauses 2-7 and 9 of Annex No. 1 to the Contract and it hinders or makes impossible the further training and use of the dog for the Contracting Authority’s needs, the Contracting Authority shall send a written complaint to the Supplier.
	4. If the dog falls ill or dies within five (5) business days after the day the dog delivery and acceptance certificate has been signed by both Parties and a certified veterinarian confirms with a statement that the dog has been infected prior to the day the dog delivery and acceptance certificate has been signed by both Parties, the Contracting Authority shall send a written complaint to the Supplier, enclosing a copy of the statement issued by a certified veterinarian.
	5. If the facts referred to in Sub-clause 4.2, 4.3 or 4.4 of the Contract are discovered, the Supplier shall undertake to carry out the replacement of the dog for an equivalent dog compliant with the requirements set forth in the Contract within three (3) months after the Contracting Authority has sent a written complaint. In the case determined in Sub-clause 4.2, 4.3 or 4.4 of the Contract, the Supplier shall cover expenses related to the transportation of the dog being replaced and the replacement dog. If the dog cannot be replaced, the Supplier shall undertake to refund the received payment specified in Annex No. 2 to the Contract for the dog and expenses for the transportation of the replacement dog (also in the case if the transportation of the dog to the Contracting Authority has been carried out by the Contracting Authority itself). The Contracting Authority shall not make any additional payments, if the value of the replacement dog exceeds the value of the dog being replaced. The replacement of the dog with another shall be allowed for no more than two (2) times.
	6. In order to determine the compliance of the replaced dog with the provisions of the Contract, the examination-testing of the dog shall be carried out in accordance with the conditions of the Contract, and the Supplier shall provide the conditions required for testing in the indoors and outdoors, namely for the indoors test: industrial premises with a tiled floor and at least five tables, a dark basement, metallic stairs - at least 3 m high with grid (transparent) steps, for the outdoors test: plank-way and a meadow or a forest. The assessment shall be carried out using a 6-point system where “6” is the highest score and “1” is the lowest score. The assessment shall be carried out and recorded for each item of the protocol. The test shall be deemed successfully passed, if the total score of the test is at least “4.80, rounding the result up to 2 digits after the point”.

# OBLIGATIONS AND LIABILITY OF THE PARTIES

* 1. The Supplier shall be liable for the conformity of the dog to the requirements set by the Contracting Authority (Annex No. 1 to the Contract).
	2. If the Supplier, due to their own fault, fails to ensure the supply of the dog to the Contracting Authority at the Place of Purchase of the dog within the time limit provided for in Sub-Clause 3.1 of the Contract, then the Contracting Authority shall request the Supplier to pay

a contractual penalty in the amount of 0.1% (one tenth of a percent) of the value of the dog not supplied for each day of delay, but not exceeding 10% (ten percent) of the value of the dog not supplied.

* 1. The Contracting Authority shall demand the Supplier to pay a contractual penalty for failure to comply with the deadline specified in Sub-clause 4.5 of the Contract in the amount of one tenth of one percent (0.1%) of the value of the dog being replaced for each day of delay, but not exceeding ten percent (10%) of the value of the dog being replaced.
	2. The Contracting Authority shall make payment for the dog within the period and pursuant to the procedures determined in the Contract. If the Contracting Authority fails to pay for the Supplier’s invoice, the Supplier shall demand and the Contracting Authority shall pay a contractual penalty of 0.1

% (one tenth of one percent) of the value of the accepted and non-paid dog for each delayed payment day, but not exceeding 10% (ten percent) of the value of the accepted and non-paid dog.

* 1. The Contracting Authority shall not be liable for the Supplier’s obligations towards third parties, which it has undertaken in connection with the execution of the Contract.
	2. The Parties shall be obliged to reimburse direct or indirect losses incurred by the other Party, if such losses have occurred as a result of illegal activity or inactivity of the Party, and the fact of presence of losses, the amount of losses, as well as causal relationship between the illegal activity or inactivity and the losses incurred have been established and proved.
	3. The Parties shall bear mutual liability for the honest and timely fulfilment of terms and conditions of the Contract.
	4. The payment of any contractual penalty determined herein shall not release the Parties from the duty to fulfil contractual obligations in full. The contractual penalty shall not be included in the reimbursement for losses.
	5. If the fulfilment of any obligation determined in the Contract is delayed, the contractual penalty in each individual case of application thereof shall be calculated for the period which starts on the next calendar day following the deadline for the fulfilment of the obligation determined in the Contract and includes the day on which the obligation has been fulfilled. The contractual penalty shall be calculated from the respective amount, excluding VAT.

# DISPUTE SETTLEMENT PROCEDURE

Any disagreements or disputes shall be resolved through mutual negotiations which shall be respectively recorded in minutes. In the event the Parties fail to agree within thirty (30) days, the dispute shall be resolved at the court of the Republic of Latvia in accordance with the regulatory enactments in force in the Republic of Latvia.

# FORCE MAJEURE

* 1. For the purpose of this Contract the force majeure shall be an unavoidable event the consequences of which cannot be overcome; which on the moment of signing the Contract could not be foreseen; which has not occurred due to fault or conduct of the Party or person under its control and which not only encumbers but also makes it impossible to execute the liabilities. The Parties shall be discharged from liability for complete or partial default on obligations if and when such default has occurred due to force majeure.
	2. The non-conformity of the dog to requirements or delays in its purchase (unless issues referred to directly result from force majeure) shall not be deemed force majeure.
	3. The Party, the fulfilment of whose contractual obligations is affected by force majeure circumstances, shall without delay inform the other Party in writing within ten (10) business days following the occurrence of such circumstances, and, if necessary, a confirmation shall be attached to the notice, issued by the competent authorities and certifying and characterising the above circumstances, if competent institutions are entitled to issue such document in the relevant case.
	4. The Parties shall be relieved from liability in accordance with Sub-clause 7.1 of the Contract only regarding the period of force majeure. If these conditions persist for more than two (2) months following the day of reception of the notice referred to in Sub-clause 7.3 of the Contract, each Party shall be entitled to unilateral termination of the Contract regarding an impossibility to execute it.
	5. Upon occurrence of force majeure, the Contract may be terminated immediately upon a mutual agreement between the Parties.

# PERIOD OF VALIDITY OF THE CONTRACT

* 1. The Contract shall enter into force on the day of signing thereof by both Parties. The day (date) of signing of the Contract shall be the day of the last signature specified in the details of the Contract
	2. The Contract shall remain in effect until the complete performance of the Parties’ obligations.
	3. The Contract may be terminated notifying the other Party in writing at least thirty (30) days in advance.
	4. The Contracting Authority has the right to terminate the Contract unilaterally by notifying the Supplier in writing thereof at least one (1) business day in advance, in the event international or national sanctions or significant sanctions determined by a Member State of the European Union or the North Atlantic Treaty Organisation, affecting the financial and capital market, which make the performance of the Contract impossible or significantly delay the performance of the Contract, are applied to the subjects of sanctions specified in Clause 9.9.1 of the Contract in accordance with the Law on International Sanctions and National Sanctions of the Republic of Latvia.
	5. Regardless of the termination of the Contract, the Contract shall remain in force with regard to the fulfilment of warranty provisions, except the case determined in Sub-clause 8.4 of the Contract. The termination of the Contract shall not affect the duty to make payment for the dog actually supplied and accepted by the Contracting Authority during the period of validity of the Contract, except the case determined in Sub-clause 2.4 of the Contract.

# OTHER PROVISIONS

* 1. The Parties shall certify that they have all necessary permits and authority to enter into the Contract.
	2. The Parties shall agree on any amendments to the Contract in writing, except for the case stipulated in Sub-clause 9.3 of the Contract. Any amendments to the Contract shall be its integral part. The Parties shall have the right to introduce the following significant amendments to the Contract: to amend Annex 1 to the Contract and the payment procedure, if the necessity of such amendments is justified by objective circumstances beyond the control of the Parties, as well as for the purposes of eliminating the occurred errors.
	3. If the legal status of either of the Parties, the signatory rights of officials of the Parties, the owners or managers of the Parties, or any details, phone numbers, addresses, etc. of the Parties referred to herein change, the respective Party shall, without delay, but no later than within five (5) business days notify the other Party thereof in writing, by sending a letter. Such a notification shall become binding for the other Party on the eighth (8th) business day following the day it has been sent. If a notification is sent by e-mail, using a secure electronic signature, it shall become binding for the other Party on the second (2nd) business day following the day it has been sent. If the Party fails to comply with this subparagraph, it shall be considered that the other Party has fulfilled its obligations using the information regarding the Party set out in the Contract. The conditions of this sub-clause shall also apply to the authorised persons of the Parties and their details set out in the Contract. The Deputy Director General of the State Revenue Service in the field of customs, the Director of the National Customs Board or the person replacing him/her shall have the right to sign the notifications determined in this Sub-clause of the Contract on behalf of the Contracting Authority.
	4. The Contract shall be binding for the Contracting Authority and the Supplier, as well as all third parties who legally accept their rights and duties.
	5. Neither of the Parties shall be entitled to transfer its rights under the Contract to a third party without the written consent of the other Party.
	6. The division of provisions by sections determined in the Contract with titles assigned thereto shall be used solely for references and shall in no way be used or influence the interpretation of provisions of the Contract.
	7. The Parties shall use e-mail addresses specified in the Contract in correspondence between the Contracting Authority and the Supplier (their authorised persons referred to in Sub-clause 9.11 of the Contract) (including complaints). When replying electronically to the other Party’s e-mail, the FORWARD menu shall be used, retaining the original text received in the reply. The time of sending shall be specified on the printout of the e-mail report of the Contracting Authority regarding the delivered email (delivery to the addressee’s server) (for an e-mail, time shall be recorded and stored in an electronic format as well), which shall become an integral part of the Contract; which can be used by either of the Parties as a proof for sending the relevant e-mail letter if necessary.
	8. If any of the Contract provisions becomes null and void due to amendments to the applicable regulatory enactments of the Republic of Latvia, the remaining provisions of the Contract shall remain in force, and in such a case the Parties shall be obliged to adjust the Contract in compliance with the applicable regulatory enactments of the Republic of Latvia. The issues that are not

stipulated in the Contract, shall be resolved by the Parties in accordance with the regulatory enactments in force in the Republic of Latvia.

* 1. The Supplier shall inform the Contracting Authority in writing within two (2) business days:
		1. about the sanctions directly or indirectly applied thereto within the meaning of the Law On International Sanctions and National Sanctions of the Republic of Latvia (including also if international or national sanctions or significant sanctions determined by a Member State of the European Union or the North Atlantic Treaty Organisation, affecting the financial and capital market, are applied to a shareholder, a member of the board or of the council, beneficial owner, authorised representative or procuration holder, or the person having the right to represent the Supplier in the activities related to the branch, or a member of the partnership, its member of the board or of the council, beneficial owner, authorised representative or procuration holder, if the Supplier is a partnership);
		2. if shareholders, members of the board and of the council, beneficial owners, persons with the right of representation or procuration holders, or persons authorised to represent the Supplier in activities related to a branch, or members of partnerships, members of their board or council, beneficial owners, persons with the right of representation or procuration holders, if the Supplier is a partnership, change and information regarding the person referred to in this Sub-clause is not published on the open data website of the Register of Enterprises [https://info.ur.gov.lv/tf/data-search.](https://info.ur.gov.lv/%23/data-search)
	2. The Supplier shall certify that, in performing its obligations under the Contract, it will not carry out transactions (will not buy goods or services) with any natural or legal persons which are directly or indirectly (including their shareholders, members of the board or of the council, beneficial owners, authorised representative or procuration holder, or person authorised to represent a legal person in activities related to a branch, or a partnership member, member of its board or council, beneficial owner, authorised representative or procuration holder, if the legal person is a partnership) under any national or international sanctions or significant sanctions of member states of the European Union or North Atlantic Treaty Organisation affecting interests of the financial and capital market.
	3. The Parties shall appoint the following contact persons for resolving the issues related to the execution of the Contract:
		1. on the part of the Contracting Authority: ;
		2. on the part of the Supplier: .
	4. This Contract is drawn up in Latvian (in both Latvian and English in the event the Supplier is a non-resident of the Republic of Latvia) in two (2) identical copies, each on \_\_ ( ) pages, with equal legal force; one copy shall be stored with the Contracting Authority and the second copy shall be stored with the Supplier.
	5. In the event of disputes, the text in Latvian shall prevail (in the event the Supplier is a non-resident of the Republic of Latvia and the Contract is drawn in both Latvian and English).
	6. The following shall be the integral parts of the Contract:
		1. Requirements for the Dog on ( ) p. (Annex 1);
		2. Price of Supply of the Dog on ( ) p. (Annex 2);
		3. Delivery and Acceptance Certificate Template on one (1) page (Annex 3);
		4. Indoor and Outdoor Dog Test Protocol Template on one (1) page (Annex 4);
		5. Dog’s Hunting Instinct Test Protocol Template on one (1) page (Annex 5).

# DETAILS OF THE PARTIES

|  |  |
| --- | --- |
| **Contracting Authority:**State Revenue Service, Talejas iela 1, Riga, LV-1978, e-mail vid@vid.gov.lve-address: \_DEFAULT@90000069281 Ph. 67122689 | **Supplier:****Name:**Address:E-mail:e-Address: Phone |

|  |  |
| --- | --- |
| Reg. No. 90000069281VAT reg. No. LV90000069281Details for settlements:Account No LV26TREL2130056037000State Treasury TRELLV22 | Reg. No. VAT Reg. No.Details for settlements: Account NoCredit institution |
| Signature: Date: / / Place:  | Signature: Date: / / Place:  |

* + 1. Annex to the Contract No. FM VID 2023/203

# Requirements for the Dog

 , represented by its acting pursuant to , (hereinafter referred to as the ‘Supplier’), of the one part and

**State Revenue Service**, represented by its acting pursuant to

 , (hereinafter referred to as the ‘Contracting Authority’ or the ‘SRS’), of the other part, both jointly referred to as the ‘Parties’ and each individually as the ‘Party’, based on the results of Procurement No. FM VID 2023/203 “Purchase of a Dog”, agree on the following requirements for the service dog:

*The Annex shall be supplemented in accordance with Table 1, Clause 2 in Clause 1 "Technical Offer" of the Tenderer's offer and the offer of the selected tenderer*

# Signatures of the Parties:

|  |  |
| --- | --- |
| **Contracting Authority:**Signature: Date: / / Place:  | **Supplier:** Signature: Date: / / Place:  |

* + 1. Annex to the Contract No. FM VID 2023/203

# Price for the Purchase of the Dog

 , represented by its acting pursuant to , (hereinafter referred to as the

‘Supplier’), of the one part, and

**State Revenue Service**, represented by its acting pursuant to

 , (hereinafter referred to as the ‘Contracting Authority’ or the ‘SRS’), of the other part, both jointly referred to as the ‘Parties’ and each individually as the ‘Party’, based on the results of Procurement No. FM VID 2023/203 “Purchase of a Dog”, agree on the following purchase prices for the service dog(s):

*The Annex shall be supplemented in accordance with Clause 2 "Financial Offer" of the Tenderer's offer and the offer of the selected tenderer*

# Signatures of the Parties:

|  |  |
| --- | --- |
| **Contracting Authority:**Signature: Date: / / Place:  | **Supplier:** Signature: Date: / / Place:  |

**Delivery and Acceptance Certificate TEMPLATE**

**Delivery and Acceptance Certificate**

 , 2023

Place

 , hereinafter referred to as the ‘Supplier’, represented by ,

name of the Supplier given name, surname

acting pursuant to , of the one part, and

**State Revenue Service,** hereinafter referred to as the Contracting Authority, represented by its authorised representative,

 acting pursuant to , on the other part, hereinafter jointly referred to as the ‘Parties’ and each individually as the ‘Party’, sign the following dog delivery and acceptance certificate:

1. The Supplier shall deliver and the Contracting Authority shall accept the dog compliant with the requirements of the Contracting Authority in accordance with the Procurement “Purchase of a Dog” No. FM VID 2023/203:

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Dog (name, micro-chip No.) | Breed | Sex | Date of birth | Value, EUR excl. VAT |
|  |  |  |  |  |

1. The following documents shall be issued for the dog:
* European Union pet passport with notes on vaccination against rabies, carnivorous plague, parvovirus, infectious hepatitis, parainfluenza and leptospirosis, and the clinical examination record of an authorised veterinarian in the pet’s passport is no older than five (5) days. Passport No. ;
* pedigree documents (if any) — No. ; ;
* This Certificate is drawn up in Latvian or (in both Latvian and English in the event the Supplier is a non-resident of the Republic of Latvia) on \_\_\_\_ pages in two (2) identical copies; one copy shall be stored with the Contracting Authority and the second copy shall be stored with the Supplier. This Certificate shall be attached to the Contract and become an integral part thereof. In the event of disputes, the text in Latvian shall prevail (*in the event the Supplier is a non-resident of the Republic of Latvia* and the Certificate is drawn in both Latvian and English).
1. Information about the time of delivery of the dog (cross out as inappropriate):
	1. the delivery has occurred within the term specified in Sub-clause 3.1 of the Contract;
	2. the delivery has occurred violating the term specified in Sub-clause 3.1 of the Contract.

**Signatures of the Parties:**

Contracting Authority Supplier

 / /

# Signatures of the Parties:

|  |  |
| --- | --- |
| **Contracting Authority:**Signature: Date: / / Place:  | **Supplier:** Signature: Date: / / Place:  |

**Indoor and Outdoor Dog Test Protocol Template**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| No. | Type of testing | Coefficient | Score | Notes |
| 1. | Slippery floor | x 1 |  |  |
| 2. | Metallic sound | x 1 |  |  |
| 3. | Table exercise | x 1 |  |  |
| 4. | Plank-way | x 1 |  |  |
| 5. | Upward stairs | x 1 |  |  |
| 6. | Carrying exercise | x 1 |  |  |
| 7. | Downward stairs | x 1 |  |  |
| 8. | Dark room | x 5 |  |  |
| 9. | Self-confidence | x 5 |  |  |
| Total score: | : 17 | = |

# Signatures of the Parties:

**Indoor and Outdoor Dog Test Protocol** **Name of the dog**

**Micro-chip No.**

**Tenderer**

**Place**

**Date**

**Indoor and outdoor tests**

**Members of the Commission:**

1. Scoring referee / /

2. / / 3. / /

|  |  |
| --- | --- |
| **Contracting Authority:**Signature: Date: / / Place:  | **Supplier:** Signature: Date: / / Place:  |

**Dog’s Hunting Instinct Test Protocol Template**

**Protocol on the Testing of the Dog for the Determination of the Hunting Instinct**

**Name of the dog**

**Micro-chip No.**

**Tenderer**

**Place**

**Date**

**Determination of the hunting instinct**

**Members of the Commission:**

1. Scoring referee / /

2. / / 3. /

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| No. | Type of testing | Coefficient | Score | Notes |
| 1. | Chasing | x 1 |  |  |
| 2. | Pickup | x 1 |  |  |
| 3. | Hunting instinct | x 3 |  |  |
| 4. | Search | x 2 |  |  |
| 5. | Blocked object | x 2 |  |  |
| Total: | : 9 | **=** |

# Signatures of the Parties:

|  |  |
| --- | --- |
| **Contracting Authority:**Signature: Date: / / Place:  | **Supplier:** Signature: Date: / / Place:  |